

(P4)

The prodigal Son
A literal translation of the Greek (P1)
With transposition

A man certain had ~~two~~ sons. Said younger
to his father. Father give me that
fallow, the portion of the property. And he
divided to them the living. And with not
many days collecting all the younger son
departed into a country distant; and there
wasted the goods of his living profusely.
He had consumed but when his all there
came famine mightily in that land; and
he began to want. And he went joining
himself to one of the citizens of the country
that, and he sent him into the fields of his to
feed swine. And he wished to fill the belly
of him with the husks that the swine did
eat; and no one did give to him. Unto himself
however coming, he saw many servants of the
father of one abound in bread, I however with
was perished? Arising I will go unto the father
of me and say to him, Father I have sinned
against the heaven and sight of you

2) And on more am worthy to be called
son of you; make me as one of the servants
of you. And when he came to the father
of him. Yet however ~~away~~ off a great he
was, saw him, the father of him, and
he compassed, and running fell on the
neck of him, and kissed him. Said so to
him the son, Father, I have sinned against the
heaven and sight of you, and no more am
worthy to be called son of you. But said the
father unto the servants, Bring the robe
the best, and put on him, and give a ring
to the finger of his, and shoes to the feet.
And bring the calf the fatted, kill and eating
be merry; for this the son of me dead
was and is alive and lost was and is found.
And they began to be merry. Was now the
son of him the elder in the field and as
coming he drew to the house he heard
music and dancing; and calling one of
the children to him, asked what were there?
He said to him, That the brother of you is
come and hath killed the father of you the
calf the fatted, for save him he hath received

3
He was angry and not would
come in. He therefore father of him
coming out entreated him. But he
answering said to the father, Behold, how
many years I serve thee, and at no time
the commands of you have I transgressed,
and thou never gavest thou a kid, that
with the friends of mine I might make
merry. When but the son of you this,
that hath devoured of you the living,
with harlots was come, thou hast
killed for him the calf the fatted. And
he said unto him, Son, thou always
with me art and all that mine, thine
is. So rejoice therefore, and to be glad
meet for the brother of you this
dead was, and liveth, and lost
he was, and is found.